

APORTACIÓN PARA LA CRONOLOGÍA RELATIVA DE LA METAFONÍA ASTURIANA

Álvaro Arias-Cachero Cabal
ariasal@uniovi.es
Universidad de Oviedo

Fonética, fonología y grafemática históricas
Dialectología histórica

La armonización vocálica del asturiano es un hecho bien conocido por la dialectología hispánica, puesto en relación, en el ámbito románico, con la dialectología italiana. En asturiano las finales *-u* e *-i* cierran un grado fonológico la tónica precedente frente a la ausencia de inflexión si se trata de otras finales (*-e*, *-a*, *-o*) o de palabras acabadas en consonante:

<i>guetu</i> / gatos / gata / gates	fierro / <i>fiírru</i> / fierros
<i>palumbu</i> / palombos / palomba / palombes	<i>illi</i> / ellos / ella / elles
(‘gato’, ‘paloma’, ‘hierro’, ‘él’).	

El hecho de que las vocales inflexionantes sean finales hace que se entrecruce un fenómeno fonológico, la inflexión, con otro morfológico, aunque no deben confundirse. Estas finales átonas en posición absoluta suelen ser las propias de distintos morfemas y categorías, pero en todos los casos la inflexión tiene lugar de manera mecánica como consecuencia de la presencia o ausencia de la final, prueba de ello es que en otras áreas del asturiano sin armonización vocálica, se dan las mismas distinciones de contenido con la vocal tónica no inflexionada (*gatu* / *gatos*, *fierro* / *fierru*, etc.).

Sin olvidar sus evidentes implicaciones gramaticales, lo que nos interesa aquí es aislar la metafonía como fenómeno fonético y fonológico para intentar datarlo, aunque sea de manera relativa, sin confundir la historia de la metafonía con la de las distintas hipótesis de evolución del neutro de materia (procedencia del neutro latino, de restos de distinción de caso, etc.).

La metafonía es un fenómeno vivo que incorpora nuevas palabras. Sin embargo, hay pocos datos sobre la posible antigüedad del fenómeno. La coincidencia con los hechos italianos lleva a pensar en su carácter arcaico, sin embargo, en asturiano hay una dificultad evolutiva para retrasar este tipo de armonización vocálica hasta los orígenes del romance: la diptongación de las tónicas abiertas independientemente de la final (*piúscu* ‘melocotón’ / *piescos*; *túirtu* ‘tuerto’ / *tuerta*). De estar vigente la inflexión en la etapa previa a la diptongación, las abiertas se habrían cerrado y no tendríamos resultados diptongados de manera generalizada, sino del tipo **piscu* / *piescos*, **turtu* / *tuerta*.

Nuestras pesquisas nacen gracias a una exploración dialectal en el centro-sur de Asturias. Expondremos cómo la nueva fenomenología registrada lleva a constatar la antigüedad del fenómeno, no hasta el límite de los orígenes de la diptongación, pero sí, al menos, varios siglos, dando cuenta de un distinto comportamiento de las tónicas ante las finales cerradoras en función del origen de aquellas y su cauce evolutivo.